

آنگاه گذرنامه خود را به جیرارد داد.

جیرارد گذرنامه را از دست هارت گرفته و نام جدید هارت «سلفیه دیلافوریه» متولد در شهرستان مونتریال کانادا را خواند و پس از آن خیره و بانگاه خریداری به هارت نگریست.

هارت هتوجه شد که جیرارد هنوز همان مردی است که لذت بازنان را دوست میدارد و در بر ابرزن زیباست و ناتوان میگردد! هارت به جیرارد چنین گفت:

- تقریباً یک سال و نیم ییش بود که من از لندن به کانادا، مراجعت میکردم.
بر روی کشتنی با یک دختر فرانسوی که از رفقای من در دوران تحصیلیم در دانشگاه لندن بود، ملاقات کردم و از او دانستم که با یکی از وکلای بزرگ دادگستری بنام هارک بر و نلیه ازدواج کرده است.

- آه... هارت زوجه ام را میگوئید؟

- آری آقا... مسافرت مان بخوشی و خرمی گذشت، و وقتی هم با مریکله رسیدیم، از هم جدا شدیم، زیرا او ناگزیر بود سوار هواپیما شده و به مونتریال برود. او احساس بترس مرموزی مینمود و مایل بود که مسافت خود را بجای از راه هوا از راه زمین ادامه دهد، ولی به ر طوری بر قرس و نگرانی خود غلبه کرد و حاضر شد با هواپیما سفر کند، اما باز هم از این مسافت راضی نبود. افزاین و نامه‌ای بمن داد و از من خواست که اگر خدای نکرده گزندی باور سید. این نامه را بشما بدهم و اگر نتوانستم تا کنون این مأموریت خود را انجام دهم؛ علت این بود که گرفتاری های زیادی داشتم و در وضع دشواری بودم، فیراهمین که بای در امر بکا گذارم، تلکرافی از لندن رسیده امکی از این که مادرم سکته کرده و نیمی از بدنش لمس شده است! من سوار اولین هواپیمایی که

پرسن س پرواز میکرد، شدم و دیگر از حادثه سقوط هواپیمایی که هارت
با آن به موئیل مسافرت کرد، اطلاعی پیدا نکردم؛ اینچه هفته پیش که از
روی تصادف از سقوط این هواپیما اطلاع حاصل کردم و تصمیم گرفتم آن نامه
را که یکسال و نیم پیش نوشته شده است، بشما بررسانم.

آنگاه پاکتی را به جیرارد داد.

جیرارد روی پاکت را که بنام او بود خواند و گفت:

- این خط هارت است.

آنگاه سر نامه را گشوده و بادقت تمام مشغول مطالعه آن گردید و
وقتی از مطالعه نامه فراتر حاصل کرد، هارت بوی چنین گفت:

- وقتی دوستم هارت این نامه را بمن داد، گفت که وصیت آخری خود
را بشما ابلاغ نمایم و اضافه کرد که اگر این آخرين وصیت او برآورده نشود
روح او در آن دنیا معذب و نگران خواهد بود.

- خوب وصیت آخری او چه بود؟!

هارت فکری کرد و گفت:

آری من بخاطرهی آورم که آخرين کلماتی را که او بمن گفت،
این بود:

«بشوهرم بگو که فرزندمان ران را بکانادا، به نزد خواهرم که تعهد
کرده آینده اورا تضمین کند، بفرستدوا و نباید فراموش کند که من بخاطر
ران مسافرت کردم!...»

هارت ساکت شد و منتظر جواب جیرارد گردید، ولی جیرارد پاسخی
نداد، هارت گفت:

- شمانمی توانید آخرين خواهش او را بر نیارید...

- هن پسر مراد وست می دارم و نمی خواهم از او جدا شوم.
- ولی شما پسر دیگری از فرزند دوم خود دارید.
- پس شمامی دانید که من برای بار دوم ازدواج کردم؟!
- ییچاره هارت، اگر او که این گونه بشما اطمینان و اعتماد داشت و هی دانست شما چه کردید؟ او درباره شما با من صحبت کرد؟!
- او بشما چه گفت؟
- او بمن گفت که یک واقعه عرضی وزود گذر آسمان زندگی زناشویی شمار آتیره کرد، ولی او شمارا بخشید، زیرا شما برای او سوگندیاد کردید که دیگر بس راغ معشوقه خود نرود و برای همیشه بالا قطع علاوه کنید و تا آخر عمر نسبت به همسر خود باوفا و پایدار بمانید و هارت یقین داشت که شما بند آن زن مراجعت نخواهید کرد، ولی من می بینم که شما خیلی عجله کردید که آن زن، یعنی معشوقه خود را به همسری قبول کردید و جای زن فدا کار خود را باو دادید...
- اوضاع و احوال مرا او دار باین ازدواج کرد، زیرا من در لحظات ضعف و فاتوانی بند عشوقه خود رفتم و اتفاق افتاد که وی از هن آبستن شد و من ناگزیر گردیدم که با او ازدواج کنم...
- پس شما مرد شرافتمندی هستید، و چون چنین است، شما حتیما آخرین خواهش زن سابق خود هارت را برخواهید آورد...
- خانم، متأسفانه باید عرض کنم که من نمی توانم موافقت کنم طفلم که بیش از شص سال ندارد، تنها به کانادا مسافرت کند...
- ولی هادر بزرگش بمن گفت که وی حاضر است با وی مسافرت

کندیو هر سال اودا بور کردند تاییکی هم ملعزد شما باشد، و بسیان علیرئن علیغی
هم نزد شما و هم نزد خاله اش خوشبخت و سعادتمند خواهد بود
— اینرا محل خوبی است...

— و علاوه بر این، اینرا محل بهسر جدید شما مجال آنرا می دهد
که به خیال راحت پروردش پسر خود پردازد.

— ولی من حاضرم از پسرم زان کاملاً مواظبت کنم.
— ولی مگر شمل فراموش کردید که شما و کیل مهم و بزرگی هستید
و کارهای زیاد مجال مواظبت از زان را بشما نمی دهد، و من هنوز صدای
هادت را که این کلمات را بمن میگفت، هی شنوم:

— بشوهرم بگو که اگر گزندی بمن رسید و خولست پس از من
همسر دیگری اختیار کند، راضی شود ازان زیر دست آن زن بزدگ شود و
خوار و دلیل گردد.

— هارت در نامه خود همین موضوع را برای من نوشته است.
— آیا با وجود این تردید بخود راهی دهید و حاضر نیستید بمیل او
رفتار کنید؟

— من بار اده او احترام میکنم لازم
— اکنون یعنی اجازه دهید که بشما بگویم با اینکار خود خود روح هارت
رادر آن دنیا شاد خواهید گرد و او خوشبختی شمار اخوات است...

— من چگونه پس از او خوشبخت خواهم بود؟
— پس معلومی شود اورا خیلی دوست عی داشتید!

— خیلی ...

هارت فکر گرد و دید که جیرارد طبق روش و معمول خود اورا درست



کتابهای مهتاز («ماهنو»)

اداره مجله «ماهنو» مرتبًا ماهی یک کتاب از بهترین و عالیترین داستانها شرقی و غربی را که هر کدام شاهکاری محسوب میشود، با جلد زیبای تمامرنگی در (۱۶۸) صفحه باقطع بزرگ بیهای (۲۵) ریال منتشر مینماید. اینک اسامی بعضی کتب که مقدار کمی از آنها در اداره موجود است:

هُو لفَاتْ جَرْ جَيْ فَزِيدْ آن

- ۱- عباس و جعفر بر مکی ۳- فاجعه کربلا ۴- انتقام خون حسین ۴- امین و مامون ۵- عروس فرغانه ۶-
- صلاح الدین ایوبی ۷- فتح اندلس ۸- ابو مسلم خراسانی

دَأَصْنَافَهَايِ وَشَقْقَى وَنَارِيَنْغَى

- ۱- رنجبران دریا (اثر ویکتور هوگو) ۳ نانا (شاهکار امیل زولا) ۳- دلباخته زیبا (اثر موپسان) ۴ عشق زیر آسمان شرق (ان راستفن تمویک) ۵- گمشده (اثر فرانسو اموریاک) ۶- زندگی پس از مرگ (شاهکار ماری کریلی) ۷- فرزند ملت (انور افائل ساباتینی)

۸- کودک بیگناه (اُر ماری کریلی) ۹- اسکار اموش (شاهکار رافائل ساباتینی) ۱۰- میشل امیر و گف ۱۱- یک قلب آشته (اُر استفن تویک)

داستانهای ایرانی

۱- بیژن و منیزه (باقلم رحیم زاده صفوی) او لین سلسله داستانهای تاریخی ایران ۲- شام شوم (باقلم دکتر ناظر زاده کرمانی) ۳- شعله جاویدان ۴- شهای حجاز ۵- عروس مرد

داستان پلیسی و غمغای

۱- کودک خونخوار ۲- باز گشت کودک خونخوار ۳- دختر مو طلائی ۴- عشق در دریاچه - باز گشت ملکه مرموza را - پوتین ۷- امواج خون آلوده - عقرب طلائی ۹ عاشق فدا کار

دوره‌های مجله‌های ماهنامه

دوره‌های کامل مجله ماهنامه، سال اول، دوم، سوم هر دوره در ۱۰۰ صفحه و در دو جلد در اداره موجود است داستانهای فوق را در تهران از اداره «مجله ماهنامه» خیابان لاله‌زار - سرای لاله‌زار و کتابفروشی «ابن‌سینا» و کتابفروشی «امیر کبیر» و در شهرستانها از نمایندگان «مجله ماهنامه» و بقیه کتابفروشی‌ها خریداری کنید.

میخواسته است هویتش از این فکر نکرد و از جلو بیر خلست و گفت:

— آقای بروندیه، خیلی خوش وقت می شوم اگر اجازه دهید این طفلو

را که امشب از اوصحی داشتم، ببینم.

— هی ترسم خوایده باشد.

— ولی من فقط هیخواهم نگله عی برچهره اتفاکنم، زیرا سیار مایل بود مهر زند هارا ببیند!

جیرارد تصمیم گرفت که طبق دلخواه هارت عمل کند، از این رونامارت بسوی اتاق زان رفته و قی وارد اتاق شدند، هارت با یک چشم به مزدن توانست ببیند که فرزند دلبندش در رختخواب خوایده است، و دیگر نتوانست جلو احساسات خود را بگیرد و خواست طفل را بپرسد، وای جیرارد بین او و طفل حائز شد و بالحن معذرت خواهی گفت که پرستار انگلیسی طفل؛ بهر شخصی که باشد، اجازه بوسیدن طفل را نمی دهد!.. هارت با حالت تأسف عقب رفت، ولی بخود امید میداد که تا چند روز دیگر، زان فقط از آن او خواهد بود!

هارت فاتح و پیروز مراجعت کرد، و مثل این بود که امواجی از سعادت و خوشی او را بسوی آسمان پرواز می دهد!..

خواب و آوازوی او برآورد شد..

فرداب با فرزندش زان علاقات خواهد کرد و لورا بینه خواهد فسرد.. و پس فردا با زان بکانادا مسافت خواهد نمود تا در آنجا با هر دلخواه خود لویجی ازدواج کند..

از این افکار خوش و شیرین، بی اختیار فریاد خوشحالی از قلب کشید و گفت:

— من خوشبخت‌ترین زنان بر روی زمین هیباشم!

نان



داستان آنده

فاجعه کربلا

تألیف: جرجی زیدان - ترجمه: محمد علی شیوازی

بالشکه تاکنون داستان تاریخی فاجعه کربلا پیش ازده هزار سنه و
چهار مرتبه چاپ شده است. مهدلک بر اثر استهبال شایان هم وطنان ارجمند
از این کتاب و برادر کمیاری و بکلمه تقاضای عدد بیشماری با درست بچاپ
پنجم آن نمودیم. در این داستان جانسور و عبرت انگیز تاریخی خواهید
خواهد که چگونه حسین بن علی علیه السلام ذیر بار ستم و تعدی نرفته
و دلاورانه علیه دستگاه ظلم قیام کرده و باخون خود و باران فدا کارش
نهال برومند اسلام را آبیاری نمود.

این داستان همچوی و شورانگیز باقطعی از رسید و جاند تمام رانگی
و چندیان تابلو از صحنه داستان روز دوشنبه ۱۵ مرداد ماه
در سراسر ایران منتشر میشود